

ДОВЕРЕННОСТЬ

ESCANEAR

Город Москва, шестнадцатого июля две тысячи двенадцатого года

Закрытое акционерное общество «Звездапад», находящееся по адресу: 129075, город Москва, улица Цандера, дом 6, Свидетельство о государственной регистрации юридического лица № 012.810, выдано Московской регистрационной палатой 03 апреля 1995 года, Свидетельство о внесении записи в Единый государственный реестр юридических лиц о юридическом лице, зарегистрированном до 1 июля 2002 года, серия 77 № 005387772, выдано Межрайонной инспекцией МНС России №39 по г. Москве 18 ноября 2002 года, ОГРН (основной государственный регистрационный номер) 1027739565260, действующее на основании Устава, утвержденного Решением №1 Акционера Общества от 21.02.2000 года, в лице Генерального директора гражданина РФ **АЛИНА ВЛАДИМИРА ЛЬВОВИЧА**, 18 июля 1970 года рождения, паспорт 46 02 393023, выданный 14 февраля 2002 года Отделом Милиции гор. Щелково Щелковского УВД Московской области, код подразделения: 503-119, зарегистрированного по адресу: Московская область, город Щелково, улица Заречная, дом 6, квартира 106, настоящей доверенностью уполномочивает

Генерального управляющего Акционерного общества Август Кроп Протексьон Эквадор (AVGUST CROP PROTECCIÓN ECUADOR) ИНН (RUC) 1792338344001, Вега Карденаса, гражданина Республики Эквадор, дата рождения: 7 августа 1962 года, владельца свидетельства личности № 170710144-8, выданного 10.02.2009 года в Пичинча/ Кито/Гонсалес Суарес, срок действия до 10.02.2021 года, адрес проживания Белен, проспект 6 Декабря №14-55 пересечение с Эрнанос Пасминьо, г. Кито, Эквадор,

представлять интересы Закрытого акционерного общества «Звездапад» в государственных органах власти, министерствах, муниципальных или частных учреждениях Республики Эквадор по вопросам хозяйственной деятельности ЗАО «Звездапад» с правом подписывать, подавать и получать любые заявления, документы и справки, вести переговоры, давать пояснения, а также совершать иные действия, необходимые для защиты прав и интересов ЗАО «Звездапад» на территории Республики Эквадор, без права заключения любых сделок и распоряжения любым имуществом ЗАО «Звездапад»;

представлять интересы ЗАО «Звездапад» по делам об административных правонарушениях со всеми правами, предоставленными законом;

представлять интересы ЗАО «Звездапад» как налогоплательщика в налоговых органах и других государственных органах и организациях Республики Эквадор, уплачивать налоги, сборы и пошлины от имени ЗАО «Звездапад»;

а также заверять своей подписью документы ЗАО «Звездапад» и совершать все действия, связанные с выполнением данного поручения.

Настоящая доверенность выдана сроком на два года, без права передоверия полномочий по настоящей доверенности другим лицам.

Содержание статей 185-189 Гражданского кодекса Российской Федерации доверителю разъяснено.

Содержание настоящей доверенности доверителю зачитано вслух.

Доверитель ✓ Алина Владимировна Львович

Город Москва. Шестнадцатого июля две тысячи двенадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Яковлевой Татьяной Георгиевной, нотариусом города Москвы.

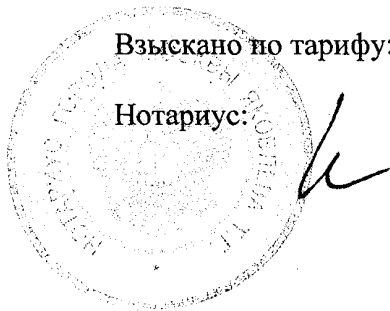
Доверенность совершена от имени Закрытого акционерного общества «Звездапад» Генеральным директором АЛИНЫМ ВЛАДИМИРОМ ЛЬВОВИЧЕМ, подписавшим ее в моем присутствии.

Правоспособность Закрытого акционерного общества «Звездапад» и полномочия его представителя проверены. Личность подписавшего установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № 1д- 1005

Взыскано по тарифу: 1400 руб. 00 коп., в т.ч. пр. и т.р. 1200 руб. 00 коп.

Нотариус:



ESCRITURA DE PODER

Ciudad de Moscú, Dieciséis de julio del año dos mil doce

La sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad”, con la dirección: 129075, ciudad de Moscú, calle Tzandera, edificio 6, Certificado de registro de estado de la persona jurídica N° 012.810, expedido por el Registro de la ciudad de Moscú el 03 de abril de 1995, Certificado sobre la inscripción en el Registro único de estado de las personas jurídicas sobre la persona jurídica registrada antes del 01 de julio de 2002, seria 77 N° 005387772, expedido por la Inspección N° 39 del Ministerio de Impuestos y Recaudaciones para la ciudad de Moscú el 18 de noviembre de 2002, NPRE (número principal de registro de estado) 1027739565260, actuando en base a los Estatutos aprobados por la asamblea general de los accionistas en adecuación con la Resolución número 1 del 21.02.2000, representada por el Director General, **ciudadano de la Federación Rusa ALIN VLADIMIR LVOVICH**, nacido el 18 de julio de 1970, pasaporte 46 02 393023, expedido el 14 de febrero de 2002 por la Oficina de Milicia en la ciudad de Schelkovo, Oficina del Departamento del Interior en la región de Moscú, código de la subdivisión: 503-119, empadronado en la dirección: Región de Moscú, ciudad de Schelkovo, calle Zarechnaya, edificio N° 6, apartamento N° 106, por la presente escritura de poder autoriza al

Gerente General de la Sociedad Anónima AVGUST CROP PROTECCION ECUADOR, RUC 1792338344001, VEGA CÁRDENAS, ciudadano de la República de Ecuador, nacido el 7 de agosto 1962, titular de la carta de identidad N° 170710144-8, extendida el 10.02.2009 en Pichincha /Quito/ González Suárez, valida hasta el 10.02.2021, domiciliado en la dirección, Belen, Avenida 6 Diciembre N° 14-55 intersección con Ernanos Pasmiño, ciudad de Quito, República de Ecuador.

Representar los intereses de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad” a las autoridades publicas, ministerios, instituciones municipales o privadas de la República de Ecuador en los asuntos de la actividad económica de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad” con el derecho de firmar, presentar y recibir cualquier declaración, documentos o certificados, negociar, dar explicaciones y tomar otras medidas necesarias para proteger los derechos e intereses de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad” en el territorio de la República del Ecuador, sin el derecho de concluir transacciones y disponer de cualquier propiedad de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad”;

representar los intereses de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad” en las acciones administrativas, con todos los derechos previstos por la ley;

representar los intereses de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad”, como contribuyente, en las autoridades fiscales y otros organismos públicos y organizaciones de la República del Ecuador, pagar los impuestos, derechos y aranceles en nombre de la sociedad anónima de suscripción privada “Zvezdopad”,



y certificar con su firma los documentos de la sociedad anónima de suscripción privada "Zvezdopad" y realizar todas las acciones necesarias para el cumplimiento del presente mandato.

La presente escritura de poder es extendida por un término de dos años, sin derecho de transferir los poderes otorgados por la presente escritura a otras personas.

El contenido de los artículos 185-189 del Código Civil de la Federación Rusa ha sido explicado al poderdante.

El contenido de la presente escritura de poder ha sido leído al poderdante en voz alta.

Poderdante

ALIN VLADIMIR LVOVICH

/Firma/

Ciudad de Moscú. Dieciséis de julio del año dos mil doce.

La presente escritura de poder ha sido autenticada por mí, Yakovleva Tatyana Georgievna, notario de la ciudad de Moscú.

La escritura de poder ha sido otorgada del nombre de la SASP "Zvezdopad" por el director general, Alin Vladimir Lvovich, quien la ha firmado delante de mí.

La capacidad de SASP "Zvezdopad" y los poderes de su representante han sido verificados. La identidad del firmante ha sido establecida, la capacidad de ejercicio ha sido verificada.

Registrado en el registro al n° 1Д-1005

Cobrado según la tarifa: 1400 rublos 00 kopek, incluso para trabajo jurídico y técnico 1200 rublos 00 kopek.

Notario

/firma/

Sello de armas: *Notario de la ciudad de Moscú. Yakovleva T. G.*

Перевод выполнен переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной

Город Москва двадцать пятого июля две тысячи двенадцатого года.

Я, Шлеин Никита Викторович, нотариус г. Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за №

10-11895

Взыскано по тарифу 100 рублей

Нотариус



(Certified)
 Member of Chamber of
 and Industry of
 Russian Federation
 Moscow

Handwritten signature



Encargado de Asuntos Consulares
 Edy Montalván

MAYANTSIEV A. A.,
 Excmo. Rector de la Cámara de
 Comercio Exterior de Rusia

12/2012
 III - 15.8
 09.00, 00

30 de julio de 2012



Handwritten signature
 Edy Leonel Montalván Carrion
 Segundo Secretario
 Encargado de Asuntos Consulares

Всего прошнуровано, пронумеровано
 04 листа
 и скреплено печатью
 Нотариус